

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對任何就因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔責任。



中國太平保險控股有限公司

China Taiping Insurance Holdings Company Limited

(於香港註冊成立之有限公司)

(股份代號：966)

公告

附屬公司償付能力報告

本公告乃由中國太平保險控股有限公司（「本公司」，連同其附屬公司統稱「本集團」）根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）第 13.09(2)條及香港法例第 571 章證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第 XIVA 部之內幕消息條文（定義見上市規則）之規定而發出。

本公司於中華人民共和國（「中國」）成立的若干從事保險業務的附屬公司，分別為太平人壽保險有限公司、太平財產保險有限公司、太平養老保險股份有限公司及太平再保險（中國）有限公司（「若干附屬公司」），受中國銀行保險監督管理委員會（「中國銀保監會」）監管。根據中國銀保監會發佈的風險導向償付能力體系（「償二代」）之相關規定，保險公司需每季度披露其自身的償付能力報告摘要，並自2022年第一季度開始適用償二代二期新規則。

截至2022年3月31日止第一季度償付能力報告摘要將分別於中國保險行業協會及各若干附屬公司自身網站刊登，網址分別為 www.iachina.cn、<http://life.cntaiping.com>、<http://caixian.cntaiping.com>、<http://tppension.cntaiping.com> 及 <http://cntpre.cntaiping.com>，償付能力報告摘要內容的數據乃按照中國《企業會計準則》編制及未經審計。

償付能力報告摘要部分內容節錄於本公告所載的附件。本公司在此請本公司股東及有意投資者注意，本公告附件所載之數據僅為未經審計的初步財務及營運資料。

承董事會命
中國太平保險控股有限公司
公司秘書
張若晗

香港，2022年4月28日

於本公告日期，本公司董事會由12名董事組成，其中王思東先生、尹兆君先生、洪波先生及肖星先生為執行董事，郭兆旭先生、胡興國先生、張翠女士及楊昌貴先生為非執行董事，諸大建先生、胡定旭先生、解植春先生及羅范椒芬女士為獨立非執行董事。

太平人壽保險有限公司
Taiping Life Insurance Company Limited

「保險公司償付能力季度報告摘要」節錄
2022 年第一季度

Extract on “Quarterly Solvency Report Summary for Insurance Companies”
For the First Quarter of 2022

主要指標

(單位：人民幣萬元)

Key Indicators

(Unit: RMB0'000)

指標名稱 Indicators	本季度(末) ¹ Figures of the Current Quarter (End) ¹	本年累計(末) ² Figures of the Current Year (End) ²
保險業務收入 Income from Insurance Business	5,617,503	5,617,503
淨利潤 Net Profit	-69,059	-69,059
淨資產 Net Assets	5,269,138	5,269,138
投資收益率 Investment Yield	0.25%	0.25%
	期末數 ³ At the End of the Period ³	期初數 ⁴ At the Beginning of the Period ⁴
認可資產 Admitted Assets	88,396,228	83,064,536
認可負債 Admitted Liabilities	70,702,646	61,632,998
實際資本 Available Capital	17,693,582	21,431,538
其中：核心一級資本 among them: Core Tier 1 Capital	8,846,791	20,164,555
核心二級資本 Core Tier 2 Capital	-	-
附屬一級資本 Ancillary Tier 1 Capital	8,846,791	1,266,983
附屬二級資本 Ancillary Tier 2 Capital	-	-
最低資本 Minimum Capital	7,929,868	10,297,390
核心償付能力溢額 Core Capital Surplus	916,923	9,867,165
核心償付能力充足率 Core Solvency Ratio	112%	196%
綜合償付能力溢額 Comprehensive Capital Surplus	9,763,714	11,134,148
綜合償付能力充足率 Comprehensive Solvency Ratio	223%	208%

註：1. 2022 年1-3 月(於2022 年3 月31 日)；2. 2022 年1-3 月(於2022 年3 月31 日)；

3. 於2022 年3 月31 日；4. 於2021 年12 月31 日

Note: 1. January to March 2022 (At 31 March 2022); 2. January to March 2022 (At 31 March 2022);

3. At 31 March 2022; 4. At 31 December 2021

太平財產保險有限公司
Taiping General Insurance Company Limited

「保險公司償付能力季度報告摘要」節錄
2022 年第一季度

Extract on “Quarterly Solvency Report Summary for Insurance Companies”
For the First Quarter of 2022

主要指標

(單位：人民幣萬元)

Key Indicators

(Unit: RMB0'000)

指標名稱 Indicators	本季度(末) ¹ Figures of the Current Quarter (End) ¹	本年累計(末) ² Figures of the Current Year (End) ²
保險業務收入 Income from Insurance Business	722,073	722,073
淨利潤 Net Profit	-615	-615
淨資產 Net Assets	635,265	635,265
投資收益率 Investment Yield	0.44%	0.44%
綜合成本率 Combined Ratio	101.77%	101.77%
	期末數 ³ At the End of the Period ³	期初數 ⁴ At the Beginning of the Period ⁴
認可資產 Admitted Assets	3,829,568	3,671,853
認可負債 Admitted Liabilities	2,930,235	2,733,900
實際資本 Available Capital	899,333	937,953
其中：核心一級資本 among them: Core Tier 1 Capital	532,750	626,602
核心二級資本 Core Tier 2 Capital	-	-
附屬一級資本 Ancillary Tier 1 Capital	366,583	311,351
附屬二級資本 Ancillary Tier 2 Capital	-	-
最低資本 Minimum Capital	481,509	435,176
核心償付能力溢額 Core Capital Surplus	51,241	191,426
核心償付能力充足率 Core Solvency Ratio	111%	144%
綜合償付能力溢額 Comprehensive Capital Surplus	417,824	502,777
綜合償付能力充足率 Comprehensive Solvency Ratio	187%	216%

註：1. 2022 年1-3 月(於2022 年3 月31 日)； 2. 2022 年1-3 月(於2022 年3 月31 日)；

3. 於2022 年3 月31 日；4. 於2021 年12 月31 日

Note: 1. January to March 2022 (At 31 March 2022); 2. January to March 2022 (At 31 March 2022);

3. At 31 March 2022; 4. At 31 December 2021

太平養老保險股份有限公司
Taiping Pension Company Limited

「保險公司償付能力季度報告摘要」節錄
2022 年第一季度

Extract on “Quarterly Solvency Report Summary for Insurance Companies”
For the First Quarter of 2022

主要指標

(單位：人民幣萬元)

Key Indicators

(Unit: RMB0'000)

指標名稱 Indicators	本季度(末) ¹ Figures of the Current Quarter (End) ¹	本年累計(末) ² Figures of the Current Year (End) ²
保險業務收入 Income from Insurance Business	247,084	247,084
淨利潤 Net Profit	20,622	20,622
淨資產 Net Assets	331,554	331,554
投資收益率 Investment Yield	2.02%	2.02%
	期末數 ³ At the End of the Period ³	期初數 ⁴ At the Beginning of the Period ⁴
認可資產 Admitted Assets	2,104,195	1,945,129
認可負債 Admitted Liabilities	1,668,445	1,529,779
實際資本 Available Capital	435,750	415,350
其中：核心一級資本 among them: Core Tier 1 Capital	315,392	415,350
核心二級資本 Core Tier 2 Capital	1,444	-
附屬一級資本 Ancillary Tier 1 Capital	118,795	-
附屬二級資本 Ancillary Tier 2 Capital	120	-
最低資本 Minimum Capital	190,722	162,112
核心償付能力溢額 Core Capital Surplus	126,114	253,239
核心償付能力充足率 Core Solvency Ratio	166%	256%
綜合償付能力溢額 Comprehensive Capital Surplus	245,029	253,239
綜合償付能力充足率 Comprehensive Solvency Ratio	228%	256%

註：1. 2022 年1-3 月(於2022 年3 月31 日)；2. 2022 年1-3 月(於2022 年3 月31 日)；

3. 於2022 年3 月31 日；4. 於2021 年12 月31 日

Note: 1. January to March 2022 (At 31 March 2022); 2. January to March 2022 (At 31 March 2022);

3. At 31 March 2022; 4. At 31 December 2021

太平再保險 (中國) 有限公司
Taiping Reinsurance (China) Company Limited

「保險公司償付能力季度報告摘要」節錄
2022 年第一季度

Extract on “Quarterly Solvency Report Summary for Insurance Companies”
For the First Quarter of 2022

主要指標

(單位：人民幣萬元)

Key Indicators

(Unit: RMB0'000)

指標名稱 Indicators	本季度 (末) ¹ Figures of the Current Quarter (End) ¹	本年累計 (末) ² Figures of the Current Year (End) ²
保險業務收入 Income from Insurance Business	200,451	200,451
淨利潤 Net Profit	5,670	5,670
淨資產 Net Assets	246,918	246,918
投資收益率 Investment Yield	1.22%	1.22%
綜合成本率 Combined Ratio	100.00%	100.00%
	期末數 ³ At the End of the Period ³	期初數 ⁴ At the Beginning of the Period ⁴
認可資產 Admitted Assets	1,262,353	1,118,887
認可負債 Admitted Liabilities	1,018,667	873,015
實際資本 Available Capital	243,686	245,872
其中：核心一級資本 among them: Core Tier 1 Capital	201,939	245,872
核心二級資本 Core Tier 2 Capital	-	-
附屬一級資本 Ancillary Tier 1 Capital	41,747	-
附屬二級資本 Ancillary Tier 2 Capital	-	-
最低資本 Minimum Capital	122,145	116,862
核心償付能力溢額 Core Capital Surplus	79,794	129,010
核心償付能力充足率 Core Solvency Ratio	165%	210%
綜合償付能力溢額 Comprehensive Capital Surplus	121,541	129,010
綜合償付能力充足率 Comprehensive Solvency Ratio	200%	210%

註：1. 2022 年1-3 月 (於2022 年3 月31 日)； 2. 2022 年1-3 月 (於2022 年3 月31 日)；

3. 於2022 年3 月31 日；4. 於2021 年12 月31 日

Note: 1. January to March 2022 (At 31 March 2022); 2. January to March 2022 (At 31 March 2022);

3. At 31 March 2022; 4. At 31 December 2021